



www.hp.com/go/pcaccessories

hp one serial port extension kit

p5099a

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
guía de instalación
léase este primero
guida di installazione



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Acrobat® and Adobe® are trademarks of Adobe Systems Incorporated and may be registered in certain jurisdictions.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Acrobat® und Adobe® sind Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated und können in bestimmten Ländern eingetragene Warenzeichen sein.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Acrobat® et Adobe® sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated et peuvent être des marques déposées dans certaines juridictions.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Acrobat® y Adobe® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated y puede que estén registradas en ciertas jurisdicciones.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Acrobat® e Adobe® sono marchi di Adobe Systems Incorporated che in alcune giurisdizioni possono essere depositati.

Congratulazioni!

Congratulazioni per aver acquistato un'HP One Serial Port Extension (estensione per una porta seriale HP).

Questo opuscolo contiene le istruzioni per la sua installazione sui PC HP Vectra.

Contenuto del kit

Il kit HP One Serial Port Extension contiene:

- 1 HP Serial Port Extension
- 1 *Guida di installazione* (questo documento).

Piattaforme supportate

Per sapere in quali PC è possibile installare l'HP One Serial Port Extension, visitare il sito Web HP:

www.hp.com/go/pcaccessories

Prima di installare la porta seriale

ATTENZIONE

Il PC può essere danneggiato in modo permanente dall'elettricità statica. Prima di toccare i componenti interni del PC, toccare una parte non verniciata del suo chassis metallico e conservare la messa a terra indossando una fascia da polso collegata allo chassis.

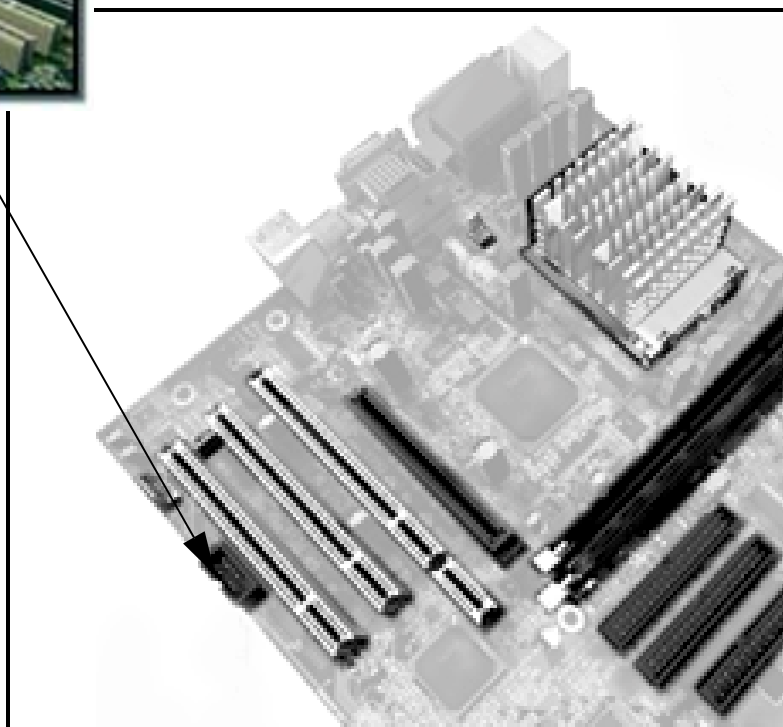
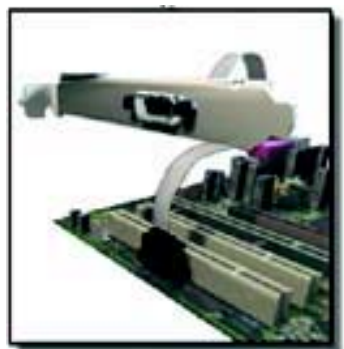
Installazione della porta seriale HP

ATTENZIONE

Per la propria incolumità, non togliere mai il coperchio dal PC senza aver prima staccato il cavo di alimentazione dalla presa e tutte le altre connessioni dalla rete di telecomunicazioni e rimettere sempre il coperchio prima di accendere il PC.

- 1 Con il PC spento, staccare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni e togliere il coperchio.
 - 2 Scegliere uno slot PCI vuoto (per sapere come si individua uno slot PCI, consultare la documentazione del PC).
 - 3 Togliere la staffa di fissaggio della scheda accessoria (consultare, se necessario la documentazione del PC).
-

- 4 Inserire l'estensione per porta seriale nel pannello di I/O dello slot per accessori.
- 5 Verificare che l'estensione per porta seriale sia correttamente inserita e collegare il cavo al connettore della scheda di sistema nel modo indicato.



- 6 Rimettere la staffa di fissaggio sulla scheda accessoria.
- 7 Rimettere il coperchio sul PC. Ricollegare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni.

Garanzia hardware HP

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originario. Il tipo di servizio fornito prevede la restituzione a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato HP. A discrezione di Hewlett-Packard, qualsiasi accessorio difettoso sarà riparato o sostituito da uno nuovo dello stesso tipo o di un modello equivalente. Se l'accessorio viene acquistato e utilizzato con un PC HP Vectra, è da considerarsi coperto dalla garanzia del computer HP Vectra, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata. Per le limitazioni alla garanzia, le responsabilità del Cliente e tutti gli altri termini e condizioni, si prega di consultare il certificato di garanzia che accompagna il PC HP.

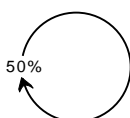
PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.

Per i servizi di assistenza HP, visitare il sito Web HP:

per i PC HP Vectra: **www.hp.com/go/vectrasupport**



Part Number: p5099-90027
Printed 06/2001 in
Paper not bleached with chlorine



P5099-90027